



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
79 rue Crillon 69458
Lyon Cedex 06
Tel. +33 478 93 14 85
Fax : +33 437 51 12 36



List z Konsulatu

Nr 115/166

lipiec/sierpień 2015

Słowo od Konsula Generalnego

Szanowni Państwo,

Za chwilę dzieci i młodzież rozpoczną wakacje. Wielu z Państwa zapewne także przygotowuje się do letnich urlopów. Wszystkim życzę dobrej pogody i wielu wakacyjnych wrażeń.

Tych z Państwa, którzy będą w sierpniu w Polsce zachęcam do wzięcia udziału w obchodach rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego w dniu 1 sierpnia. Od kilku lat uroczystości rocznicowe odbywają się nie tylko w Warszawie. Wszystkich niezależnie od miejsca, w którym będziecie 1 sierpnia o godzinie 17.00 zachęcam do zatrzymania się na minutę ciszy i wspomnienia Bohaterów Powstania Warszawskiego. Wszystkich, którzy chcieliby poszerzyć swoją wiedzę na temat Powstania Warszawskiego, zachęcam do odwiedzenia Muzeum Powstania Warszawskiego www.1944.pl



Z kolei 15 sierpnia Polska świętować będzie 95 rocznicę *Cudu nad Wisłą*, Bitwy Warszawskiej z roku 1920. W ocenie wielu historyków, jednej z najważniejszych bitew w historii Europy XX wieku, a może w całej historii Europy. Przez dwa tygodnie na przedpolach Warszawy, m.in. pod Nieporętem, Ossowem, Radzyminem Wiązowną Wojsko Polskie wzmocnione przez ochotników powstrzymywało sowiecką Armię Czerwoną nacierającą od wschodu. Pod dowództwem marszałka Józefa Piłsudskiego zatrzymało, a następnie odrzuciło *czerwoną zarazę* ocalając w ten sposób niepodległość Polski, a może i coś więcej ...

W roku 1920 Francja udzieliła Polsce pomocy wojskowej przysyłając uzbrojenie, zaopatrzenie wojskowe oraz misję wojskową. Późniejszy prezydent Francji Charles de Gaulle, wtedy jako kapitan armii francuskiej, spędził kilka miesięcy w Polsce jako instruktor szkolący polskich żołnierzy. Więcej informacji na temat Bitwy Warszawskiej znajdziecie Państwo na przykład pod adresem www.bitwawarszawska.pl

Dariusz Wiśniewski, Konsul Generalny RP w Lyonie

Komunikaty

REFERENDUM 6 WRZEŚNIA W POLSCE

Zgodnie z postanowieniem Prezydenta RP z dnia 17 czerwca 2015 r. ogólnokrajowe referendum odbędzie się w Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 6 września 2015 r. Pytania w referendum mają następujące brzmienie:

Pytanie pierwsze: *Czy jest Pani/Pan za wprowadzeniem jednomandatowych okręgów wyborczych w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej?*

Pytanie drugie: *Czy jest Pani/Pan za utrzymaniem dotychczasowego sposobu finansowania partii politycznych z budżetu państwa?*

Pytanie trzecie: *Czy jest Pani/Pan za wprowadzeniem zasady ogólnej rozstrzygnięcia wątpliwości co do wykładni przepisów prawa podatkowego na korzyść podatnika?*

Polacy zamieszkali we Francji będą również mogli wziąć udział w referendum. Możliwe będzie głosowanie osobiste i korespondencyjne.

Do udziału w referendum niezbędne będzie zarejestrowanie się w spisie wyborców. Takie spisy będą tworzone przez Konsula Generalnego RP w Lyonie i Konsul Generalną RP w Paryżu dopiero po wydaniu przez ministra spraw zagranicznych rozporządzenia tworzącego obwody wyborcze zagranicą. Szczegółowe informacje będą zamieszczane na stronach internetowych Ministerstwa Spraw Zagranicznych, Ambasady RP w Paryżu i Konsulatu Generalnego RP w Lyonie.

ANDRZEJ DUDA WYGRAŁ WYBORY PREZYDENCKIE W POLSCE

Posł do Parlamentu Europejskiego, były poseł na Sejm RP, były wiceminister sprawiedliwości, były podsekretarz stanu w Kancelarii Prezydenta RP, **Andrzej Duda został wybrany na urząd Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej**. W II turze wyborów przeprowadzonej 24 maja br. zdobył 51,55 proc. głosów. Obejmie urząd 6 sierpnia.



Andrzej Duda, kandydat Prawa i Sprawiedliwości, pokonał dotychczas urzędującego prezydenta Bronisława Komorowskiego popieranego przez Platformę Obywatelską, który otrzymał 48,45 proc. głosów. Frekwencja w wyborach wyniosła 55,34 procent. Andrzej Duda ma 43 lata, pochodzi z Krakowa. Jest absolwentem Wydziału Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego, doktorem nauk prawnych, specjalizuje się w prawie administracyjnym. W latach 2006-2007 był wiceministrem sprawiedliwości, odpowiadającym za legislację, informatyzację sądów i prokuratur oraz współpracę międzynarodową. W latach 2008-2010 pracował jako podsekretarz stanu ds. prawnych w Kancelarii Prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego. Od 2011 roku był posłem na Sejm RP, a trzy lata później uzyskał mandat do Parlamentu Europejskiego. Uroczystość wręczenia Andrzejowi Dudzie aktu wyboru na prezydenta odbyła się 29 maja w Pałacu w Wilanowie w Warszawie. Prezydent elekt złoży przysięgę przed Zgromadzeniem Narodowym 6 sierpnia 2015 roku i tego dnia obejmie urząd.

AMBASADOR RP OTWORZYŁ KONSULAT HONOROWY W MONTPELLIER

19 maja pan Andrzej Byrt, Ambasador RP w Republice Francuskiej, dokonał uroczystego otwarcia Konsulatu Honorowego RP w Montpellier. W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele władz miasta Montpellier, departamentu Hérault i regionu Langwedocja-Roussillon, przedstawiciele środowisk polonijnych z regionu Langwedocja-Roussillon oraz Konsul Generalny RP w Lyonie Dariusz Wiśniewski, Konsul Honorowy RP w Tuluzie Antoine Jankowski i dyrektor POIT w Paryżu Tomasz Rudomino.



Okręg konsularny Konsulatu Honorowego w Montpellier obejmuje terytorium regionu Langwedocja-Roussillon czyli departamentów Aude (11), Gard (30), Hérault (34), Lozère (48) i Pyrénées Orientales (66).

Urzędem konsularnym kieruje pan Daniel Kan-Lacas, Konsul Honorowy.

Dane teled adresowe urzędu:

Tel.: 0033 4 30 57 12 14, uwaga! z Francji 04 30 57 12 14

email: consulatpolognemtp@gmail.com

PORTAL POLSKA I POLACY W II WOJNIE ŚWIATOWEJ

Polska była jedynym państwem, które w Europie walczyło od pierwszego do ostatniego dnia w największym konflikcie zbrojnym w dziejach ludzkości, jakim była II wojna światowa. O bohaterstwie i losach Polaków podczas wojny 1939-1945 informuje nowy portal internetowy stworzony przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych oraz Dom Spotkań z Historią.

Portal *Polska i Polacy w II wojnie światowej* działający od 7 maja pod adresem internetowym www.ww2.pl, powstał w siedmiu wersjach językowych. Autorem wielu opublikowanych w nim tekstów jest prof. dr hab. Jerzy Kochanowski z Instytutu Historycznego Uniwersytetu Warszawskiego, redaktor naczelny *Przeglądu Historycznego*. Artykuły zostały zilustrowane unikatowymi zdjęciami pochodzącymi m.in. z Instytutu Polskiego i Muzeum im. gen. W. Sikorskiego w Londynie, które do tej pory były rzadko publikowane.

Portal pokazuje wyjątkowość Polski w II wojnie światowej oraz niezwykle skomplikowaną konfigurację jej losów, na których zaważyło położenie kraju między dwoma mocarstwami – Niemcami i Związkiem Socjalistycznych Republik Radzieckich (ZSRR). Dowiemy się z niego o kampanii wrześniowej 1939 roku i działalności rządu polskiego na uchodźctwie. Portal wiele miejsca poświęca organizacji Polskiego Państwa Podziemnego oraz podziemnej armii – od 1942 roku zwanej Armią Krajową. W okupowanych krajach Europy istniały struktury konspiracyjne, ale tylko w Polsce powstało prawdziwe tajne państwo, z armią, ministerstwami, parlamentem, policją, a nawet opieką społeczną.

Polacy walczyli niemal na wszystkich frontach II wojny światowej, od Narwiku do Wilhelmshaven, od Tobruku po Bolonię i Monte Cassino.

Kronika

OBCHODY ŚWIĘTA 3 MAJA W TULONIE



2 maja i 3 maja Stowarzyszenie Kombatantów Polskich w Tulonie i Association Franco-Polonaise du Var zorganizowały obchody Święta Konstytucji 3 Maja. W katedrze tulońskiej polscy duszpasterze odprawili uroczyste Msze Święte, po których odbyły się okolicznościowe spotkania.

W Domu Kombatanta w Tulonie odbyło się spotkanie upamiętniające 30-lecie istnienia SPK w Tulonie, w którym wziął udział prezes Narodowego Stowarzyszenia Kombatantów Polskich i ich Rodzin we Francji.

UMARŁA KLASA KANTORA W LYONIE

11 maja w ramach 8. edycji Festiwalu Printemps d'Europe w Lyonie zorganizowane zostały obchody setnej rocznicy urodzin Tadeusza Kantora, podczas których zaprezentowano film *Umarła klasa (La classe morte)* w reżyserii Nat Lilenstein.

FESTIWAL MŁODYCH ARTYSTÓW W CSI W LYONIE

13 maja w Szkole Międzynarodowej CSI w Lyonie odbyła się szósta edycja Festiwalu Młodych Artystów, podczas którego uczniowie polskiej sekcji prezentowali skecze, wiersze i piosenki nawiązujące do tematu *Czterech pór roku*. Dzieci i młodzież zaprezentowały bogaty repertuar począwszy od piosenek Skaldów, czy Kabaretu Starszych Panów, poprzez wiersze Jana Brzechwy, na skeczach własnego autorstwa kończąc.



TEATR NUMERUS I NIWYCZERPANY TRANSFORMISTA

20, 21 i 22 maja w ramach festiwalu Printemps d'Europe w Theatre des Marronniers wystąpił Teatr Numerus ze sztuką *Niewiczerpany Transformista* wg prozy Brunona Schulza. Przedstawienie w reżyserii Wiesława Hołdysa, z udziałem Aleksandra Maksymowa, z teatru Alter z Drohobycza bardzo spodobało się lyońskiej publiczności.

INAUGURACJA DZIAŁALNOŚCI STOWARZYSZENIA AZUR CLUB FRANCE POLOGNE



22 maja w Muzeum Sportu w Nicei uroczystie rozpoczął swoją działalność Azur Club France Pologne, stowarzyszenie założone w Nicei na początku tego roku. Dzięki inicjatywie stowarzyszenia w kwietniu tego roku do Muzeum Sportu w Nicei trafiły pamiątki po polskiej lekkoatletce Kamili Skolimowskiej, mistrzyni olimpijskiej z Sydney.

ŚWIĘTO SŁOWA POLSKIEGO W SPK W LYONIE



6 czerwca w Szkolnym Punkcie Konsultacyjnym przy Konsulacie RP w Lyonie odbyła się 8 już edycja Święta Słowa Polskiego pod hasłem *Co mi w duszy gra*. Uczniowie, nauczyciele i rodzice prezentowali piękne polskie wiersze i piosenki.

WIRTUALNE SPOTKANIE Z PROFESOREM JANEM MIODKIEM

Szkoła Polska (SPK) z Lyonu uczestniczyła w nagraniu programu *Słownik polsko@polski* z profesorem Janem Miodkiem. Prezentacja programu odbyła się w sobotę 13 czerwca, o godz. 17.00 na kanale TV POLONIA. Za uczestnictwo w programie Szkoła otrzymała nagrodę *Słownik polsko@polski* z Miodkiem. Program (odcinek 269) można obejrzeć na stronie: <http://vod.tvp.pl/audycje/wiedza/sloownik-polskopolski/>.



WIOSNA POLSKA W AIX-EN-PROVENCE



Sezon kulturalny *Wiosna Polska* zorganizowany przez stowarzyszenie *Polonica* w Aix en Provence, którego wydarzenia zostały opisane na łamach miejscowej prasy, zmobilizowało bardzo liczną publiczność. Podczas spektaklu *Legendarna Polska* w Théâtre d'Aix publiczność mogła poznać życie polskiego dworu, ale również tradycje polskie i obrzędy ludowe. **Balet Dworski Cracovia** **Danza** z Krakowa zachwycający wspaniałymi kostiumami, został nagrodzony gorącymi oklaskami. Koncert **Leszka Długosza** był wyjątkowym spotkaniem z piosenką polską i francuską. Poeta, kompozytor, wykonawca, Leszek Długosz został porównany przez prasę do legendy piosenki francuskiej, Léo Ferré. Krakowski artysta przedstawił swoje wiersze, w duecie z aktorem i zarazem dyrektorem Théâtre d'Aix, Denisem d'Antoni. Koncert Chopinowski w wykonaniu młodego i niezwykle utalentowanego pianisty **Szymona Nerhinga** przyciągnął liczną i międzynarodową publiczność. Młody wirtuoz, jeden z polskich kandydatów na tegoroczny Konkurs Chopinowski w Warszawie zachwyił publiczność wyjątkową interpretacją etiud i mazurków. Na Aix-Marseille Université, Marta Chrzanowska Foltzer, wygłosiła cykl wykładów w ramach zajęć Université du Temps Libre, między innymi dotyczących historii malarstwa polskiego i historii Polski ukazaną przez malarstwo polskie

Wiosna Polska zakończyła się festynem i spektaklem uczniów ze Szkoły Polskiej w Aix en Provence.

Program i organizacja wszystkich wydarzeń *Wiosny Polskiej* były dziełem Stowarzyszenia *Polonica* składającego się wyłącznie z wolontariuszy, dla których popularyzacja polskiej kultury jest sprawą nadrzędną.

KINOPOLSKA W BORDEAUX

Od 3 do 9 czerwca w Bordeaux można było obejrzeć polskie filmy wyświetlane w ramach festiwalu **Kinopolska**. Filmem rozpoczynającym festiwal była *Ida* P. Pawlikowskiego, po której widzowie uczestniczyli w spotkaniu z historykiem Jean-Yves Potelem oraz Konsulem Generalnym RP w Lyonie Dariuszem Wiśniewskim.

ŚWIĘTA KONSULARNE NA LUDOWO



W czasie Świąt Konsularnych polskie stoisko cieszyło się niezmiennym powodzeniem, a to dzięki warsztatom artystycznym prowadzonym przez pana Tadeusza Leśniaka. Artysta pochodzący ze Stryśzawy, gminy położonej w Beskidzie Żywieckim przywiózł do Lyonu drewniane ptaszki i pokazywał jak je malować zgodnie z ludową tradycją.

W imieniu ekipy Konsulatu Generalnego RP w Lyonie chciałabym podziękować wolontariuszom, którzy pomagali nam podczas tej imprezy – rozdając ulotki i udzielając wyjaśnień osobom, które przyszły do polskiego stoiska. W tym roku wsparły nas Panie: Tekla Aristarchou, Katarzyna Cohen, Alicja Fouchard, Helene Gibert, Dorota Głowacka, Patrycja Jendrzejczak, Katarzyna Kata-Christophe, Renata Laytou-Branka, Mirosława le Breton, Ianina Lesiuk, Iwona Linas, Caroline Pleban, Anna Tomczak i Izabela Wiśniewska oraz Pan Jacek Tołdowski.

Maria Czechowicz, wicekonsul

SEMINARIUM POLEK W TULUZIE – PLANUJĘ I REALIZUJĘ



20 czerwca odbyło się kolejne już seminarium szkoleniowe Stowarzyszenia Les Polonaises (Polki) pod hasłem *Planuję i realizuję, czyli o potencjale zmian*. Wzięło w nim udział prawie 40 Polek mieszkających we Francji. Wśród prelegentów byli goście z Polski: Katarzyna Wierzbowska współzałożycielka Fundacji *Przedsiębiorczości Kobiet* i Maja Meissner, doradca ds. rozwoju zawodowego.

Seminarium było finansowane ze środków MSZ w ramach realizacji projektów polonijnych dla Polaków za granicą.

75. ROCZNICA PRZEKROCZENIA FRANCUSKO-SZWAJCARSKIEJ GRANICY PRZEZ POLSKICH ŻOŁNIERZY

W sobotę 20 czerwca na cmentarzu w Damprichard (departament Jura) oraz na granicy szwajcarsko-francuskiej w miejscowości Goumois odbyły się uroczystości upamiętniające 75. rocznicę przekroczenia granicy przez polskich żołnierzy 2. Dywizji Strzelców Pieszych oraz uroczystości upamiętniające rocznicę ich internowania. Polskiej delegacji przewodniczył podsekretarz stanu w MON Maciej Jankowski. Obecny był także Jan Stanisław Ciechanowski,



szeff Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych, oraz Ambasador RP we Francji Andrzej Byrt.



Po zakończeniu uroczystości na cmentarzu w Damprichard delegacje: polska z podsekretarzem stanu Maciejem Jankowskim oraz szwajcarska z ministrem Ueli Maurerem wzięły udział w symbolicznym marszu mostem granicznym pomiędzy Szwajcarią i Francją, po którym 75 lat temu do Szwajcarii przedostali się polscy żołnierze. Delegacje uczestniczyły także w uroczystości odsłonięcia pamiątkowej tablicy obok mostu, ufundowanej przez potomków internowanych Polaków. Przy tej okazji Jan Stanisław Ciechanowski, szef USKOR wręczył medal *Pro Memoria* gminie Damprichard.

5 LAT POLSKIEJ SZKOŁY W NICEI

24 czerwca w Polskiej Szkole w Nicei odbyła się uroczystość zakończenia roku szkolnego połączona z obchodami 5 rocznicy powstania Szkoły Polskiej w Nicei. Dzieci przedstawiły interesujący program artystyczny, przygotowany pod kierunkiem nauczycieli. Serdeczne podziękowania dla założycielki szkoły pani Magdaleny Pulki, która kierowała nią przez 4 lata i najlepsze życzenia dla nowego zarządu stowarzyszenia Szkoła Polska w Nicei.

Kalendarium planowanych wydarzeń

KONCERT CHÓRU EDUCATUS W LYONIE

9 lipca o godz. 20.00 w Polskiej Parafii w Lyonie w krypcie Kościoła Świętej Trójcy odbędzie się koncert Chóru EDUCATUS z Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie pod dyrekcją Adama Korzeniowskiego. Program koncertu obejmie muzykę z różnych epok, między innymi takich kompozytorów jak : , Johann Christian Bach, Wojciech Kilar, Josef Gabriel Rheinberger. Wstęp wolny.

l'Eglise de la Sainte-Trinité przy 111, avenue Jean Mermoz, LYON 8e arr.

Ogłoszenia

ZAPISY NA ROK SZKOLNY 2015-2016 SPK W LYONIE, GRENOBLE I AIX-EN-PROVENCE



Szkola Polska oferuje kursy języka polskiego dla dzieci od lat 3 i dorosłych oraz kurs języka francuskiego dla początkujących.
L'École Polonaise propose des cours de polonais pour les enfants à partir de 3 ans et les adultes, ainsi qu'un cours de français pour les débutants.



<http://szkolapolskagrenoble.free.fr> szkolapolska.grenoble@gmail.com

Szkolny Punkt Konsultacyjny (Szkola Polska) w Lyonie ogłasza zapisy uczniów na nowy rok szkolny 2015/2016. Karty zapisu i dodatkowe informacje zamieszczone są na stronach internetowych szkoły : www.szkolapolska-lyon.org, kontakt: Kierownik SPK Elżbieta Blachas: tel. 06 74 22 67 47 lub eblachas@neuf.fr.

Zapisy do Szkoły Polskiej w Aix-en-Provence na rok szkolny 2015/2016 : tel : 06 60 90 39 62 szkolapolska.aix@aixpolonica.net

Szkola Polska w Grenoble przyjmuje zapisy na rok szkolny 2015/2016.

Dokumenty pocztą lub osobiście należy złożyć do 15 września br. Więcej informacji na stronie:

<http://szkolapolskagrenoble.free.fr/index.php/zapisy/>

DYŻURY KONSULARNE W NICEI, TULUZIE I BORDEAUX

Konsulat Generalny RP w Lyonie uprzejmie informuje, że w drugiej połowie roku 2015 planowane są następujące zamiejscowe dyżury konsularne

w Bordeaux 25 września i 27 listopada w siedzibie Chambre de Commerce et d'Industrie de Bordeaux, 17 Place de la Bourse, w godz. 9.00-15.00;

w Tuluzie 9 października i 11 grudnia w siedzibie Aldona Kaluza Consulting, 19 rue Héliot, godz. 9-12 i 14-16;

w Nicei 4 września i 6 listopada w siedzibie Espace Associations (biuro nr 6), 50 Boulevard Saint Roch, godz. 9.00-15.00.

Możliwe jest także zorganizowanie dyżuru ad hoc (w I połowie br. takie dyżury odbyły się w Aix-en-Provence Ajaccio i Marsylii).

W czasie dyżuru konsul przede wszystkim przyjmuje wnioski paszportowe oraz udziela zainteresowanym informacji w sprawach konsularnych. Ostateczna data dyżuru jest każdorazowo ogłaszana na stronie internetowej Konsulatu Generalnego na około dwa tygodnie przed dyżurem. Konieczne jest wcześniejsze zgłoszenie przybycia na dyżur tel. 04 37 51 12 23 lub 04 37 51 12 26 Jednocześnie przypominamy, że opłaty konsularne za czynności realizowane podczas dyżurów konsularnych mogą być uiszczane wyłącznie czekiem lub przekazem pocztowym (mandat cash) wystawionym na Consulat General de Pologne. Na dyżur należy przynieść kopie dokumentów oraz oryginały do wglądu, dotyczy to również dokumentu tożsamości (dowodu lub paszportu).



Informacje o Polsce:

www.polska.gov.pl

www.msz.gov.pl

www.paris.polemb.net

Strona internetowa KG RP Lyon:

www.lyon.msz.gov.pl